

Comprendre votre facture d'eau étendue dans la ville de Baltimore

1. SOLDE PRÉCÉDENT

Le solde de votre compte avant que la facturation de l'eau ne soit stoppée par l'attaque du ransomware.

2. PAIEMENT REÇU

Si vous avez effectué des paiements de facture d'eau lors de l'attaque du ransomware, ils sont reflétés ici.

3. MONTANT DÛ


Ce montant correspond aux frais et charges qui remontent à votre dernière facture. Aucun frais de retard ne sera appliqué au montant dû.

4. FRAIS DE GESTION DE COMPTE

Cette taxe s'applique pour le mois d'août.

BESION BESOIN D'AIDE POUR PAYER VOTRE FACTURE D'EAU?

Voyez si vous êtes admissible pour le, Programme BH₂ 0: appelez le 410-396-5398, ou écrivez-nous à DPW.Billing@Baltimorecity.gov



WATER BILL

Department of Public Works
Division of Customer Support
200 Holliday St. #404
Baltimore, MD 21202

8000003839

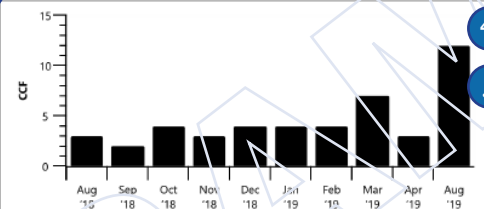
Customer Service (M-F): (410) 396-5398 (8:30 AM – 4:30 PM)
DPW.Billing@baltimorecity.gov
<http://publicworks.baltimorecity.gov/>

Emergency Service: (410) 396-5352 (24 hrs.)

Account Summary

Account Number	13123456789	1	Previous Balance	\$66.65
Property Owner	Charles St. Paul	2	Payments Received	-\$66.65
Service Address	2468 Main St.		Payments Returned	\$0.00
Property Id	8309 007		Balance Forward	\$0.00
Bill Date	08/21/2019		Current Charges	\$263.13
Due Date	09/10/2019		Amount Due	\$263.13

Historical Usage



	# Days	Total CCF	Total GAL	Daily Avg. Cons. CCF	Daily Avg. Cons. GAL
Current Month	122	12	8976	0.098	74
Previous Month					
This Period Last Year	31	3	2244	0.097	72

Details of Current Charges **\$263.13**

Service Charges		\$263.13	
Account Management Fee		\$3.59	
Infrastructure Charge		\$75.20	
Water Consumption Charge	04/09 – 06/30 8 CCF @ 2.730	\$21.84	
Water Consumption Charge	07/01 – 08/08 4 CCF @ 3.010	\$12.04	
Sewer Consumption Charge	04/09 – 06/30 8 CCF @ 7.318	\$58.54	
Sewer Consumption Charge	07/01 – 08/08 4 CCF @ 7.980	\$31.92	
Stormwater Fee		\$40.00	
Bay Restoration Fee		\$20.00	

Meter Reading Details

Dial #	Meter #	Meter Size	Start Read Date	Start Read	Read Type	End Read Date	End Read	Read Type	Total CCF	Total GAL
1	MD8078	5/8"	04/09/2019	167.000	Actual	08/09/2019	179.000	Actual	12	8976

This water bill covers an extended billing period due to the ransomware attack, and includes the Fiscal 2020 rate increase. For billing and payment questions please contact us at 410-396-5398 or dpw.billing@baltimorecity.gov, or visit publicworks.baltimorecity.gov/Understanding-your-water-bill.

5. FRAIS DE CONSOMMATION D'EAU ET D'EGOUT

Il y a deux frais de consommation pour chaque service. Une charge représente les taux jusqu'au 30 juin ; l'autre représente les taux après l'augmentation de 9% environ du 1er juillet.

6. UTILISATEURS HISTORIQUES

Bars not included for months when water bills were not produced.

7. MOIS EN COURS

Montre la quantité d'eau utilisée depuis votre dernière facture mensuelle.

8. DÉTAILS DE LECTURE DE COMPTEUR

Inclut la ventilation au prorata de la consommation avant et après les ajustements de taux du 1er juillet

DES QUESTIONS?

DPW.Billing@Baltimorecity.gov

410-396-5398

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR VOTRE FACTURE D'EAU

- La facturation de l'eau pour la ville de Baltimore a repris le 7 Août. Les systèmes de facturation de l'eau n'étaient plus opérationnels depuis le 6 Mai, lorsque la ville a subi une attaque sur ses systèmes informatiques.
- Le Département des Travaux Publics (DTP) a commencé à envoyer 10 000 factures par jour le 7 Août.
- Les compteurs qui mesurent la consommation d'eau n'ont pas été affectés par l'attaque, donc la mesure de votre consommation d'eau sera toujours précise.
- Votre facture d'eau sera pour les mois d'Avril, Mai, Juin et Juillet (4 mois), donc elle sera plus élevée que d'habitude.
- Il n'y aura pas de frais de retard ajoutés à votre facture avant Novembre 2019, mais vous devriez quand même faire un effort de payer votre facture à la date prévue.
- Sur le côté opposé de cette page, vous pouvez voir un exemple de facture qui explique à quoi ressemblera votre facture d'eau.
- Visitez ce site

<https://mima.baltimorecity.gov/water>

COMMENT PAYER VOTRE FACTURE D'EAU

Vous pouvez payer votre facture des manières suivantes:

1. Allez au 200 N. Holliday St.
2. Envoyez par la poste un chèque ou un mandat avec votre numéro de compte de facturation de l'eau ou adresse indiquée sur le mode de paiement
3. Visitez ce site pour payer en ligne: <https://cityservices.baltimorecity.gov/water/>
4. Appelez le 410-396-5398 et attendez que le message enregistré se termine. Vous serez connecté avec un opérateur qui pourra alors demander une interprète pour vous aider avec votre appel.

IMPORTANT: Les chèques ou les mandats doivent être faits au Director of Finance. N'oubliez pas d'inclure votre numéro de compte de facturation de l'eau ou votre adresse sur le chèque ou le mandat.

Si vous ne pouvez pas vous permettre de payer votre facture, vous pouvez:

- Appelez le 410-396-8963 pour pouvoir payer votre facture au fil du temps.
- Appliquer pour Baltimore H2O Assist et / ou Baltimore H2O Plus, des programmes qui peuvent aider à rendre votre facture d'eau plus abordable. Rendez-vous dans l'un des centres CAP de la ville pour remplir une demande de programme d'assistance:

Centre CAP Nord
5225 York Road

Centre CAP Sud-Est
3411 Bank St.

Centre CAP Nord-Ouest
3939 Reisterstown Road

Centre CAP de l'Est
1731 E. Chase St.

Centre CAP Sud
606 Cherry Hill Road

*** Les centres CAP sont ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30. ***